

Sommarju eżekuttiv tal-Opinjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta dwar il-proposta tal-Kummissjoni għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-infurzar tad-Direttiva 96/71/KE dwar l-impjeg ta' haddiema fil-qafas ta' prestazzjoni ta' servizzi u dwar il-proposta tal-Kummissjoni għal Regolament tal-Kunsill dwar l-eżerċizzju tad-dritt li tittiehed azzjoni kollettiva fil-kuntest tal-libertà tal-istabbiliment u l-libertà li taghti servizz

(It-test shih ta' din l-Opinjoni jinstab bl-EN, bil-FR u bil-DE fuq is-sit elettroniku tal-KEPD <http://www.edps.europa.eu>)

(2013/C 27/03)

1. Introduzzjoni

1.1. Konsultazzjoni tal-KEPD

1. Fil-21 ta' Marzu 2012, il-Kummissjoni adottat:

— Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-infurzar tad-Direttiva 96/71/KE dwar l-impjeg ta' haddiema fil-qafas ta' prestazzjoni ta' servizzi (il-“Proposta dwar l-Impjeg ta' Haddiema”) ⁽¹⁾ u

— Proposta għal Regolament tal-Kunsill dwar l-eżerċizzju tad-dritt li tittiehed azzjoni kollettiva fil-kuntest tal-libertà tal-istabbiliment u tal-libertà li taghti servizz (il-“Proposta dwar Azzjoni Kollettiva”) ⁽²⁾.

2. Iż-żewġ proposti li huma relatati ntbagħtu lill-KEPD għal konsultazzjoni fis-26 ta' Marzu 2012.

3. Il-KEPD jilqa' b'sodisfazzjon il-fatt li l-Kummissjoni kkonsultatu formalment wara li ġew adottati l-Proposti u li saret referenza għal din l-Opinjoni fil-preambolu tal-Proposta dwar l-Impjeg ta' Haddiema. Madankollu jiddispjaċih li ma ngehatax l-oportunità jagħti kummenti informali qabel ma ġew adottati l-abbozzi tal-Proposti.

1.2. Għanijiet u sfond tal-Proposti

4. L-għan tal-Proposta dwar l-Impjeg ta' Haddiema huwa li ttejjeb, iżżid u ssahhah il-mod li bih id-Direttiva 96/71/KE dwar l-impjeg ta' haddiema fil-qafas ta' prestazzjoni ta' servizzi (“id-Direttiva dwar l-Impjeg ta' Haddiema” ⁽³⁾) hija implimentata, applikata u msahha fil-prattika fl-Unjoni Ewropea kollha. Il-proposta għandha l-għan li tikseb dan billi tistabbilixxi qafas ġenerali komuni għal implimentazzjoni, applikazzjoni u infurzar ahjar u iktar uniformi tad-Direttiva, inklużi miżuri għall-prevenzjoni ta' kwalunkwe tidwir mar-regoli u abbuż minnhom ⁽⁴⁾.

5. L-għan tal-Proposta ta' Azzjoni Kollettiva huwa li tiċċara l-principji ġenerali u r-regoli applikabbli fil-livell tal-UE fir-rigward tal-eżerċizzju tad-dritt fundamentali li tittiehed azzjoni kollettiva fi hdan il-kuntest tal-libertà tal-provvista ta' servizzi u tal-libertà tal-istabbiliment ⁽⁵⁾.

1.3. Dispożizzjonijiet rilevanti; għanijiet tal-Opinjoni tal-KEPD

6. Għad li mhux iktar l-għan ewlieni ta' ebda waħda miż-żewġ Proposti li tipproċessa dejta personali, tal-inqas waħda mill-Proposti - il-Proposta dwar l-Impjeg ta' Haddiema - tehtieg l-ipproċessar ta' ammont notevoli ta' dejta personali. Kif sejjer jintwera iktar 'il isfel, din id-dejta personali tista' tkun relatata mal-haddiema impjegati kif ukoll ma' individwi li jaġixxu fisem l-imprizi tal-impjegati bhall-uffiċjali korporattivi, il-manigment, ir-rappreżentanti jew l-impjegati tagħhom. Barra dan, l-imprizi tal-impjegati stess jistgħu jkunu persuni fiżiċi huma wkoll. Jekk dan ikun il-każ, id-dejta personali tagħhom tista' tiġi pproċessata wkoll. Partijiet mid-dejta pproċessata jistgħu jkunu sensitivi ⁽⁶⁾; b'mod partikolari, dejta dwar suspett ta' tidwir mar-regoli jew abbuż minnhom jista' jiġi skambjat bejn awtoritajiet kompetenti.

⁽¹⁾ COM(2012) 131 finali.

⁽²⁾ COM(2012) 130 finali.

⁽³⁾ Direttiva 96/71/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Dicembru 1996 dwar l-impjeg ta' haddiema fil-qafas ta' prestazzjoni ta' servizzi (GU L 18, 21.1.1997, p.1).

⁽⁴⁾ Ara l-Memorandum ta' Spjegazzjoni, paġna 11, Taqsima 3.1, para 1.

⁽⁵⁾ Ara l-Memorandum ta' Spjegazzjoni, paġna 10, Taqsima 3.1, para 4.

⁽⁶⁾ Jaqgħu fi hdan id-definizzjoni ta' 'kategoriji speċjali ta' dejta' fit-tifsira tal-Artikolu 8(5) tad-Direttiva 95/46/KE.

7. Mill-perspettiva ta' protezzjoni tad-dejta, l-iktar tliet dispożizzjonijiet rilevanti tal-Proposta dwar l-Impjeg ta' Haddiema huma

- l-Artikolu 6(2) li jippermetti li jsiru skambji bilaterali ta' informazzjoni (li jikkonsisti f'li jintwiegħu t-talbiet ta' informazzjoni ggustifikati);
- l-Artikolu 6(6), li jehtieg li l-Istati Membri jiżguraw li r-registri ta' fornituri tas-servizzi jistgħu jiġu kkkonsultati mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħrajn 'skont l-istess kondizzjonijiet'; u
- l-Artikolu 7(2), li jehtieg li l-Istat Membru tal-istabbiliment, fuq inizjattiva proprja tiegħu, jikkomunika lill-Istat Membru li fih qiegħed isehh l-impjeg dak it-tagħrif rilevanti dwar irregolaritajiet possibbli.

8. L-ipproċessar ta' dejta personali fit-tliet każi kollha kemm huma huwa previst li jsir permezz tas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern ("IMI" – *Internal Market Information System*) ⁽¹⁾.

9. Dwar il-Proposta ta' Azzjoni Kollettiva, jidher li l-mekkaniżmu ta' twissija previst fl-Artikolu 4 jippermetti l-iskambju ta' dejta personali, possibbilment inkluża dejta sensittiva (tagħrif dwar il-partecipazzjoni fi strajks jew azzjoni kollettiva simili ⁽²⁾). Madankollu kif sejjer jiġi osservat fit-Taqsima 4 iktar 'l isfel, l-iskambju ta' dejta personali jidher li mhuwiex l-intenzjoni legiżlattiva, u għaldaqstant, kwalunkwe thassib jista' preżumibilment jiġi ttrattat permezz ta' kjarifika sempliċi li tgħid li ma għandha tkun inkluża l-ebda dejta personali f'dawn it-twissijiet.

5. Konkluzjonijiet

32. Il-KEPD jilqa' b'sodisfazzjon il-fatt li l-Proposta dwar l-Impjeg ta' Haddiema tittratta kwistjonijiet relatati mal-protezzjoni tad-dejta. Il-KEPD jilqa' b'sodisfazzjon ukoll il-fatt li l-użu ta' sistema ta' informazzjoni eżistenti, jiġifieri l-IMI, huwa propost għall-kooperazzjoni amministrattiva, li diġà toffri, fil-livell prattiku, għadd ta' salvagwardji ta' protezzjoni tad-dejta, u li huwa mistenni li għaliha jiġu adottati dalwaqt salvagwardji speċifiċi skont ir-Regolament tal-IMI.

33. Biex jittratta kwalunkwe thassib li jifdal relatat mal-protezzjoni tad-dejta, il-KEPD jipprovdi r-rakkomandazzjonijiet li ġejjin.

34. Bhala kumment ġenerali, il-KEPD jirrakkomanda li r-referenza għall-qafas applikabbli dwar il-protezzjoni tad-dejta għandu jiġi stabbilit f'dispożizzjoni sostantiva minflok fi premessa u għandha ssirilha distinzjoni sottili permezz ta' referenza għal "regoli nazzjonali li jimplementaw" id-Direttiva 95/46/KE.

35. Fi skambji bilaterali ta' informazzjoni skont il-Proposta dwar l-Impjeg ta' Haddiema (Artikolu 6(2)), il-KEPD jirrakkomanda li l-iskopijiet permissibbli ta' skambju ta' informazzjoni għandhom jiġu speċifikati b'mod iktar ċar fil-Proposta. B'mod partikolari, il-frazi 'każijiet possibbli ta' attivitajiet transnazzjonali mhux legittimi' għandha tithassar u għandha terġa' tiġi abbozzata d-dispożizzjoni biex jiġi żgurat li kwalunkwe skambju ta' dejta personali jkun possibbli biss għall-iskopijiet ta' "investigazzjoni ta' xi abbużi ta' regoli applikabbli dwar l-istazzjonament tal-haddiema" (jew skopijiet oħrajn meħtieġa speċifikati b'mod ċar fil-Proposta).

36. Dwar l-aċċess għal registri ta' fornituri ta' servizzi mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri oħrajn (Artikolu 6(6)), il-KEPD jirrakkomanda li l-Proposta għandha tispeċifika b'mod iktar ċar liema registri huma kkonċernati fil-verità. B'mod partikolari, dan l-Artikolu ma għandux jintuża bhala bażi legali biex jippermetti li jsir aċċess għal registri stabbiliti f'xi Stati Membri fejn l-imprizi tal-impjeg iridu jiddikkjaraw, fost l-oħrajn, ċerta dejta personali relatata mal-impjegati tagħhom.

⁽¹⁾ Ara l-Artikolu 19 tal-Proposta dwar l-Impjeg ta' Haddiema, li jemenda l-Anness I tar-Regolament tal-IMI. Ara wkoll il-Proposta tal-Kummissjoni għal Regolament dwar il-kooperazzjoni amministrattiva permezz tas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern ("ir-Regolament tal-IMI") disponibbli fuq <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2011:0522:FIN:MT:PDF> Huwa mistenni li r-Regolament dwar l-IMI jiġi adottat iktar tard din is-sena. FNovembru 2011, il-KEPD hareġ Opinjoni dwar il-Proposta tal-Kummissjoni (GU C 48, 18.2.2012, p. 2).

⁽²⁾ Jiġifieri, 'kategoriji speċjali ta' dejta' fit-tifsira tal-Artikolu 8(1) tad-Direttiva 95/46/KE.

37. Barra dan, jekk u meta tkun ippjanata interkonnessjoni ta' reġistri bhala proġett komuni Ewropew f'dan il-qasam ukoll, għandhom jitqiesu bir-reqqa salvagwardji għall-protezzjoni tad-dejta fil-livell Ewropew.

38. Fir-rigward tas-sistema ta' twissija dwar irregolaritajiet possibbli (Artikolu 7(2)), il-KEPD jirrakkomanda li l-Proposta:

- tispeċifika bla ambigwià li t-twissijiet jistgħu jintbagħtu biss f'każ ta' "suspett ġustifikabbli" ta' irregolaritajiet possibbli;
- għandha tehtieg l-għeluq ta' każi b'mod awtomatiku mar-riċevuta ta' twissija, biex tghin tiżgura li s-sistema ta' twissija taħdem bhala mekkaniżmu ta' twissija, u mhux bhala lista sewda fit-tul; u
- tiżgura li t-twissijiet jintbagħtu biss lill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri u li dawn l-awtoritajiet għandhom iżommu t-tagħrif riċevut bhala kunfidenzjali u li dawn ma jergħhux iqassmuh jew jippubblikawh.

39. Dwar il-Proposta dwar Azzjoni Kollettiva, l-Artikolu 4 għandu jiċċara li f'dawn it-twissijiet ma għandu jkun hemm l-ebda dejta personali sensittiva.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Lulju 2012.

Giovanni BUTTARELLI

Assistent Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta
